

Curriculum Vitae Or Hasson

PERSONAL DETAILS

Date of Birth: March 24, 1980
Country of Birth: Israel
Permanent address: 17 Ruhama St, Apt. 4, Tel Aviv, Israel
Tel.: +972-54-4555354
E-mail address: or.hasson@mail.huji.ac.il

HIGHER EDUCATION

2004-2006 **BA** (*summa cum laude*), Department of Spanish and Latin-American Studies and Department of Psychology, The Hebrew University of Jerusalem

2007-2008 **MA** (*magna cum laude*), Clinical Psychology, Department of Psychology, The Hebrew University of Jerusalem

2009-2014: **Ph.D.**, Department of Romance and Latin-American Studies and Department of Psychology, The Hebrew University of Jerusalem

2014-2016 **Post-doctoral fellowship** (Yad Ha-Nadiv and Fulbright) at the Department of Romance Languages and Literatures, Harvard University (host: Prof. Luis Girón-Negrón)

2016-2019 **Post-doctoral fellowship**, Mandel Scholion Center, The Hebrew University of Jerusalem

2019-2020 **Post-doctoral fellowship**, The Zvi Yavetz School of Historical Studies, Tel Aviv University (host: Dr. Naama Cohen-Hanegbi)

2020-2021 **Post-doctoral fellowship**, Department of Classical Studies and Department of Spanish and Latin American Studies (host: Prof. Donna Shalev)

ACADEMIC APPOINTMENTS

(in chronological order)

2008-2010 Teaching assistant, Department of Psychology, Hebrew University
2008-2013 BA advisor for seminar papers, Department of Psychology, Hebrew University
2011-2014 BA academic advisor, Department of Romance and Latin-American Studies, Hebrew University

2016-2019	Teaching fellow, Mandel Scholion Center / Department of Spanish and Latin American Studies, Hebrew University
2021-2022	Adjunct researcher, Department of Spanish and Latin-American Studies, Hebrew University
2023-	Senior Lecturer, Department of Spanish, Portuguese, and Latin American Studies, Hebrew University

OTHER ACTIVITY

Honors and Awards

2005	Dean's List, Faculty of Humanities
2006	Rector's Prize, Hebrew University
2007-2010	Psychology Department Direct Doctoral Track Scholarship
2010	Kirtchuk Prize for Outstanding Students in Spanish and Latin American Studies, Hebrew University
2010-2013	President's Scholarship for Outstanding Doctoral Students, Hebrew University
2011-2014	Polonsky Scholarship for Outstanding Doctoral Candidates in the Humanities
2013	Faculty of Social Sciences List of Outstanding Teachers, Hebrew University
2011-2014	Scholion Interdisciplinary Center Fellowship for Doctoral Students
2014	Yad Hanadiv (Rothschild) Postdoctoral Fellowship
2014	Fulbright Postdoctoral Visiting Scholar Fellowship
2015	The Allan Bronfman Prize for Outstanding Ph.D. Dissertation
2017-2019	Faculty of Humanities List of Outstanding Teachers, Hebrew University
2016-2019	Mandel Fellowship, Hebrew University
2019-2020	Thomas Arthur Arnold Postdoctoral Fellowship, Tel Aviv University
2023-2024	Golda Meir Fellowship, Hebrew University

Organization of International Conferences and Workshops

- Director and Convener of International Workshop "Al Andalus/Iberia/Sepharad: Travelling Concepts and Cross-Cultural Contexts" in collaboration with "Language Acts and Worldmaking" group from King's College London (Mandel Scholion Center, Hebrew University, May 2019)
- Member of Organizing Committee of International Conference "XX Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (Hebrew University, July 2019)
- Member of Organizing Committee of International Symposium "Peripheries without Centers and Peripheral Centers" (Alcalá de Henares/Madrid, October 2019)

Membership in Professional Organizations

2011-	Asociación de Hispanistas en Israel (Board Member since 2018)
2012-	Asociación Internacional de Cervantistas
2013-	Asociación Internacional de Hispanistas (Board member since 2019)
2015-	Renaissance Society of America
2015-	Cervantes Society of America
2022-	Observatorio Permanente del Hispanismo (Correspondent Member)

Additional Training, Courses, and Academic Forums

- Curso Superior para Jóvenes Hispanistas, Instituto Cervantes, Madrid (January 2009)
- Young Scholars Forum in the Humanities and Social Sciences, The Israel Academy of Sciences and Humanities (2016-2017)
- *Escritos en letra moriega: Aljamiado* paleography, transcription, and editing, organized by the Seminario de Estudios Árabo-Románicos of Oviedo University and the Fundación Menéndez Pidal, Madrid (July 2022)

Service to Profession

- Review of articles for *Revista de Filología Española* (CSIC, Spain); *Estudos de História Religiosa* (Universidade Católica Portuguesa); *Hispania Judaica* (Hebrew University); *Bulletin of Hispanic Studies* (Liverpool University)
- Review of book manuscript for Iberoamericana/Vervuert (Madrid/Frankfurt am Main); Magness Press (Jerusalem)

TEACHING AT ACADEMIC INSTITUTIONS

Supervision of master and doctoral degree students:

Master's degree students:

Tomer Damsky (With Prof. Yossi Maurey) 2023

Doctoral degree students:

Yakov Podolnyi, Universidad de Alcalá (with Prof. Teresa Jiménez Calvente), 2024-

Courses taught

Bachelor's degree courses

Translating the Hispanic Canon: A Critical Examination

From Cervantes to Almodóvar: A Journey into Spanish Literature and Culture

Literary and Cultural Encounters in Medieval Iberia

In the Footsteps of Don Quijote: Narrative of the Spanish Golden Age

From Boccaccio to Cervantes: The European *Novella* between the Renaissance and Baroque (with Prof. Gur Zak)

Master's degree courses

Imagining Language: Philology, Humanism, and the Construction of Spanishness

Between Medicine and Literature: Lovesickness in Medieval and Early Modern Iberia

Research Seminar for MA Students

From Avinoam the Galilean to Don Quijote: On the Translation of Cervantes's *Wirk* into Hebrew

Between Medicine and Literature: Madness and Melancholy in Early Modern Spain

LANGUAGES

Hebrew (native), English, Spanish (near-native), Arabic (literary and spoken), French, Portuguese, Catalan, Italian, Latin

PUBLICATIONS

DOCTORAL DISSERTATION

(cross-referenced)

1. **Title:** *Narratives of Madness: Scientific and Literary Representations of Madness in Golden Age Spain (16th and 17th Centuries)*.

Supervisors: Prof. Ruth Fine (Spanish and Latin American Studies); Prof. Yoram Bilu (Psychology and Sociology and Anthropology).

Date of Award of Degree: 2015

BOOKS

(in chronological order; cross-referenced)

2. **Or Hasson**, *Between Medicine and Literature: Narrating Madness in Early Modern Spain*. Currently under consideration for publication by University of Toronto Press (contract signed, final version awaiting approval) [374 pages, a thoroughly revised and expanded version of #1].

BOOKS EDITED:

(in chronological order; cross-referenced)

3. Fine, Ruth; Florinda F. Goldberg; and **Or Hasson** [in alphabetical order] (eds.), *Mundos del hispanismo: una cartografía para del siglo XXI*. Madrid: Iberoamericana/Vervuert, 2022 [240 pages in print + ca. 250 articles in open access]

CHAPTERS IN COLLECTIONS:

(in chronological order; cross-referenced)

4. **Hasson, Or**, “*Los baños de Argel*: un análisis del tratamiento cervantino de lo hebreo y lo judío desde un punto de vista kleiniano” [*Los baños de Argel*: Cervantes’s treatment of the Hebrew and the Jewish from a Kleinian perspective], in: Fine, Ruth & Santiago López Navia (-eds.), *Cervantes y las religiones*. Madrid: Iberoamericana/Vervuert, 2008: 473-502 [30 pages, in Spanish].
5. **Hasson, Or**, “La lengua santa, fuente y principio de todas las demás – sobre el estado privilegiado del hebreo en el *Tesoro* de Covarrubias” [The holy tongue, origin and beginning of all: On the privileged status of Hebrew in Covarrubias’s *Tesoro*], in: Fine, Ruth & Ignacio Arellano (-eds.), *La Biblia en la literatura del Siglo de Oro*, Madrid: Iberoamericana/Vervuert, 2010: 257-274 [18 pages, in Spanish].
6. **Hasson, Or**, “El caso límite de la literatura de conversos: una lectura psicoanalítica de *La mayor confusión* de Juan Pérez de Montalbán” [The borderline case of *converso* literature: A psychoanalytic reading of Juan Pérez de

- Montalbán's *La mayor confusión*], in: Fine, Ruth; Michèle Guillemont & Juan Diego Vila (-eds.), *Lo converso: orden imaginario y realidad en la cultura española (siglos XIV-XVII)*, Madrid: Iberoamericana/Vervuert, 2013: 455-476 [21 pages, in Spanish].
7. **Hasson, Or**, "Locura e ingenio: los frenéticos de Huarte de San Juan entre la teoría (médica) y la práctica (narrativa)" [Madness and genius: Huarte de San Juan's frenetics between (medical) theory and (narrative) practice], in: Funes, Leonardo (-ed.), *Hispanismos del mundo: diálogos y debates en (y desde) el Sur*, Buenos Aires: Mino y Dávila, 2016: 219-228 [10 pages, in Spanish, a preliminary version of a chapter from #1].
 8. **Hasson, Or**, "Narrating lovesickness: Alfonso de Santa Cruz's *Dignotio et cura affectuum melancholicorum* and the story of Antiochus", in Fine, Ruth; Yosef Kaplan; Shimrit Peled & Yoav Rinon (-eds.), *Eros, Family and Community*, Hildesheim, Georg Olms Verlag: 2018: 175-191 [17 pages, a preliminary version of a chapter from #1].
 9. **Hasson, Or**, "On Integrating Jewish Literature(s) to the Teaching of Early Modern Spanish Literature: Preliminary Thoughts", in: Zepp, Susanne, Galili Shahr, Ruth Fine, Claudia Olk, Natasha Gordinsky, Kader Konuk (-eds.), *Disseminating Jewish Literatures: Knowledge, Research, Curricula*, Berlin/Boston: De Gruyter, 2020: 3-8 [6 pages].
 10. **Hasson, Or**, "*If there is something divine in the illness*: On mad genius and storytelling in early modern Spanish medical writing", in Levy, André (ed.), *On Angels, Demons, and Humans*, Tel Aviv, Resling, 2022: 133-178 [46 pages, in Hebrew, an adapted translation of a chapter from #1].

ARTICLES:

(in chronological order; cross-referenced)

11. **Hasson, Or**, "On Sex-differences and Science in Huarte de San Juan's *Examination of Men's Wits*", *Iberoamerica Global*, 2 (1), 2009: 195-212 [18 pages].
12. **Hasson, Or**, "En torno a cuestiones de sexualidad en el *Examen de ingenios* de Huarte de San Juan" [On sexuality-related problems in Huarte de San Juan's *Examen de ingenios*], *Revista de Historia de la Psicología*, 30 (2/3), 2009: 135-144 [12 pages, in Spanish].
13. **Hasson, Or**, "Hacia una noción cervantina de la locura: una relectura de *El loco de Sevilla*" [Toward a Cervantine approach to madness: Re-reading *El loco de Sevilla*], *Anuario de Estudios Cervantinos*, 8, 2012: 137-150 [14 pages, in Spanish].
14. **Hasson, Or**, "Hacia una lectura de la conversión en la *Segunda Parte del Lazarillo* (Amberes, 1555)" [Towards a reading of conversion in the *Segunda Parte del Lazarillo*, Anwerp, 1555], *eHumanista/Conversos*, 2, 2014: 94-106 [13 pages, in Spanish].
15. **Hasson, Or**, "Between clinical writing and storytelling: Alfonso de Santa Cruz and the peculiar case of the man who thought he was made of glass", *Hispanic Review*, 85 (2), 2017: 155-172 [18 pages].
16. **Hasson, Or**, "Fighting against Beasts: Arabic and Hebrew in Covarrubias's *Tesoro*", *Al-Qanṭara*, 41(2), 2020: 477-516 [40 pages].

OTHER PUBLICATIONS:

(in chronological order)

Book Reviews

17. **Hasson, Or**, Review of *Tesoro de la Lengua Castellana o Española (1611)* by Sebastián de Covarrubias y Horozco, eds. Ignacio Arellano and Rafael Zafra, *Hispania Judaica Bulletin*, 6, 2008: 306-309 [4 pages, in Spanish, invited].
18. **Hasson, Or**, Review of *Anxieties of Dissection and Interiority in Early Modern Spain* by Enrique Fernández, *Revista Hispánica Moderna* (Columbia University), 72 (2), 2019: 243-246 [3 pages, invited].

Scientific Translation

19. García-Arenal, Mercedes, and Gerard Wiegers, *Samuel Pallache: Merchant, Pirate, and Diplomat between Marrakesh and Amsterdam*. Edited by Miri Eliav-Feldon; study translated from Dutch by Ran Hacoen; Spanish documents appended to the book translated by **Or Hasson**, Jerusalem, Magness Press, 2021 [appendices in pp. 185-218, 33 pages long].

CONFERENCES:

(in chronological order)

Invited Talks and Seminars

1. “Eros, literature, and medicine in the Spanish Renaissance: The tale of Antiochus and Alfonso de Santa Cruz’s *Dignotio et cura affectuum melancholicorum*”, Department of Hebrew and Comparative Literature, Haifa University, November 2015 (in Hebrew)
2. “Cervantes and medical approaches to madness: A reappraisal”, Department of Hispanic Studies, Universidad de Puerto Rico (Río Piedras) San Juan, February 2016 (in Spanish)
3. “Spanish, Hebrew, Arabic: Linguistic identity, memory, and imagination in early modern Spain”, Kibbutzim College of Education, Tel Aviv, January 2018 (in Hebrew)
4. “Lovesickness between the literary and the medical: The tale of Antiochus and Stratonice and its Trajectory in Renaissance Spain”, The Open University of Israel, Raanana, June 2018 (in Hebrew)
5. “Representing *amor hereos* in pre-modern Iberia”, Freie Universität Berlin, Berlin, July 2018
6. “Fighting against beasts: Hebrew and Arabic in Covarrubias’s *Tesoro de la Lengua Castellana o Española (1611)*”, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid, October 2018 (in Spanish)
7. “Arabic and its speakers in early modern Spanish lexicography”, Collège d’Espagne, Paris, December 2018 (in Spanish)
8. “Reflections on the translation of the Iberian Canon into Hebrew”, Salti Institute for Ladino Studies, Bar Ilan University, November 2020 (in Hebrew).
9. “Madness, *ingenio*, and storytelling in early modern Spanish medical writing”, Medieval-Renaissance Studies Association, School of History, Haifa University, November 2020 (in Hebrew)

Campus and Departmental Talks

10. "On sequels, converts, and tuna fish: Re-reading the *Segunda Parte del Lazarillo de Tormes*", Mandel Scholion Center, Hebrew University, March 2017 (in Hebrew)
11. "'And if there is something divine in illnesses': On mad genius and medical writing in early modern Spain", Devils in Everyday Life in the Middle Ages Seminar, General History Department, Tel Aviv University, December 2019 (in Hebrew)
12. "From Toledo to the *Ma'abarah*: Thoughts on the translation of Iberian canon to Hebrew", The Shirley and Leslie Porter School of Cultural Studies, Tel Aviv University, May 2020 (in Hebrew)

Presentations in Scientific Conferences

13. "*Los baños de Argel*: A Kleinian reading of Cervantes's representation of the Jews and the Hebrew", Cervantes y las Religiones, Asociación Internacional de Cervantistas, Jerusalem, December 2005 (in Spanish)
14. "The sacred language, origin and beginning of all the rest: On Hebrew's privileged status in Covarrubias's *Tesoro de la Lengua Castellana o Española*", La Biblia en la Literatura del Siglo de Oro, Jerusalem, December 2007, (in Spanish)
15. "On sex and sexuality in Huarte de San Juan's *Examen de ingenios*", Sociedad Española de Historia de la Psicología, Oviedo, May 2009 (in Spanish; also presented in Hebrew at National Conference of Young Scholars in Iberian and Latin-American Studies, Tel Aviv University, May 2009)
16. "Can the rustic speak Latin without having learned to do so beforehand? On the concept of psychopathology and the Huarte-Velásquez polemic on the nature of melancholy", Sociedad Española de Historia de la Psicología, San Sebastián, May 2010 (in Spanish)
17. "The borderline case of *converso* literature: A psychoanalytic reading of Juan Pérez de Montalbán's *La mayor confusión* (1624)", La Literatura de Conversos después de 1492, Hebrew University, January 2010 (in Spanish)
18. "Towards a Cervantine view of madness: Rereading *El loco de Sevilla*", Sociedad Cervantina de Madrid, Madrid, September 2011 (in Spanish, also presented in Asociación de Hispanistas en Israel, Jerusalem, June 2011)
19. "On the boundaries of madness in *Don Quijote*: The licenciado of Seville story between certainty and doubt", Where Imagination Finds Expression: Discussion Circles on the Work of Yoram Bilu, Van Leer Institute, April 2012 (in Hebrew)
20. "Madness in *El licenciado Vidriera*: A rereading in light of the *Examen de ingenios*", Asociación Internacional de Hispanistas, Buenos Aires, July 2013 (in Spanish)
21. "Narrating lovesickness: Alfonso de Santa Cruz and the story of Antiochus", Eros, Family, and Community, Jerusalem, May 2014
22. "The Book of Deuteronomy in Sebastián de Covarrubias's *Tesoro de la Lengua Castellana o Española* (1611)", Die zehn Gebote zwischen frühneuzeitlicher spanischer Heterodoxie und Orthodoxie, Münster, March 2014 (in Spanish)
23. "On the threshold of the madhouse, on the threshold of the book: Cervantes and the medical view of madness", Quixotic Disciplines Workshop, Columbia University, New York, October 2015

24. "The madman who thought he was made of glass: Rereading *El licenciado Vidriera* and the *Dignotio et cura affectuum melancholicorum*", Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas, São Paulo, July 2015 (in Spanish)
25. "On the place of clinical narratives in early modern medical writing: Huarte and his readers", Renaissance Society of America, Boston, March 2016
26. "Representing Arabic and its speakers in early modern Spanish lexicography", Renaissance Society of America, New Orleans, March 2018
27. "On Haim Abravaya's Hebrew translation of *Lazarillo de Tormes* (1951)", Translation as Mediation between Worlds: Symposium in Memory of Sonia Barchilon, Hebrew University & Universidad de Alcalá, Jerusalem, May 2018 (in Hebrew)
28. "Hebrew, Jewish, and *converso* literatures and the Spanish literary canon: Towards an integrative approach", Gentner Symposium, Freie Universität Berlin, June 2018
29. "Language as a site of identity-making, memory, and imagination: Early modern Spanish lexicography and Iberia's Semitic heritage", Al-Andalus in Motion: Travelling Concepts and Cross-Cultural Contexts, Istanbul, November 2018
30. "Spanish/Sephardic/World Literature? Preliminary Thoughts on the Translation of Iberian Classics into Modern Hebrew", Peripheries without Centers and Peripheral Centers International Symposium, Universidad de Alcalá, Alcalá de Henares, October 2019
31. "Two physicians read *Don Quixote*: On the nineteenth-century roots of diagnostic reading", International Symposium of the Asociación Internacional de Cervantistas, Università Ca' Foscari, Venice, October 2019
32. "*Lazarillo* in the *Ma'abara*: Preliminary Thoughts on the Translation of Spanish Classics into Modern Hebrew", Al-Andalus/Iberia/Sepharad International Workshop, Jerusalem, May 2019
33. "Arabic in Covarrubias's *Tesoro* (1611): Local Heritage or a Minority Language?" Entre littérature et histoire: les minorités dans l'Espagne médiévale et moderne Workshop, Centre d'Études Hispaniques d'Amiens, Université de Picardie Jules Verne, February 2021 (in Spanish)
34. "Between poetry and medical writing: Lovesickness in Villalobos's *Sumario de la medicina* (1498)", The Annual Conference of the Israeli Society for the History, Philosophy, and Sociology of Science, Van Leer Institute, Jerusalem, June 2021
35. "*Retratos de la confusión y confusión de los retratos*: Preliminary reflections on Joseph Penso de la Vega's *novela erudita*", Entre littérature et histoire: les minorités dans l'Espagne médiévale et moderne Workshop, Centre d'Études Hispaniques d'Amiens, Université de Picardie Jules Verne (online), February 2021 (in Spanish)
36. "Villalobos's *Sumario*: In search of a tradition", *Between Literature and History, III International Colloquium*, Hebrew University, Jerusalem, February 2023 (in Spanish)
37. "Villalobos's *Sumario* and the Problem of Vernacular Medical Verse", XXI Conference of the Asociación Internacional de Hispanistas, Université de Neuchâtel, July 2023 (in Spanish)
38. "Medical Poetry in Spanish: Villalobos's *Sumario de la medicina* in Search of a Tradition", *Between Literature and History, III International Colloquium*, Hebrew University of Jerusalem, February 2023 (in Spanish)

Public Talks

39. "Lorca and his *duende*: on reading, writing, and performance," Nissan Nativ Acting Studio, Jerusalem, January 2019 (in Hebrew)
"Don Quixote: A Literary Journey," Beit Agnon, Jerusalem, March 2021 (in Hebrew)